救世軍爲婦女造福
戒毒戒酒中心開幕

省府撥款資助五十萬元
省發展廳長麥卡蒂夫人主持儀式

（溫哥華訊）雲埠救世軍最近修葺裝修完成，而其新設立的婦女戒毒戒酒精中心，日昨舉行開幕典禮儀式，由卑詩省經濟發展廳長麥卡蒂夫人、加聯邦婦女社會服務部全國秘書少校瑪格烈賚、婦女家園主任奎士振麥美倫團長主持開幕禮。

該中心新址，位於雲埠五十七街夾屋街，爲卑詩省低陸平原一帶婦女作戒毒戒酒精療治服務。業務繁多，包括：家庭療治，使母子安穩之穩定單位，群衆集體會議，私人個別輔導諮詢，社交文娛康樂，獨立生活單位及生活技術供應訓練，以利參予社會工作。

設備供應有子女之婦女及職業婦女的非居住業務，且亦擔任委托介紹往其他社會機構，爲家庭私人個別服務。

此項業務修葺計劃，共需款一百九十萬元，基金由救世軍供給，卑詩省政府撥款津貼五十萬元資助而完成。此次新中心開幕，可增多三倍婦女作戒毒戒酒精之治療服務，造福社會人群。

陽明山中國語言文化研習班招生
限收卅五名歡迎報名

（溫哥華訊）陽明山中國語言文化研習班，一年一度將於本年七月四日起，在台北陽明山區展開爲期四週動方面亦展開系統及六週密集方式小班制度之中國語文綜合研習。對象爲海外青少年，年齡及程度均不限，但僅以取三十五名爲準。

在學期間，該班特別重視國語表達能力之加强以及文化傳統重點之灌輸。

參加者均各依其能力與程度編配班級，再細分爲小組加重語文直接密集之訓練，同時在文化課程及才藝活之研習，如國畫、書法、中國功夫、民歌民謠、剪紙、中國魔術、心算等。此外並有一系列之專題講座，歷年來均由趙麗蓮博士主持，配合以中國戲劇或中國電影相互穿插印證，另外並安排有一項特別文化之教學旅行，自台北南下依順序到中

「楓彩軒」中勤創作「研古齋」內展新圖
—記畫家司徒勤參和他的個展

方實

（續昨）丹頂鶴，是一種稀有而珍貴的觀賞動物。司徒的「群鶴」，是他三入動物園實地寫生的成果。松蔭下八隻丹頂鶴悠然自得，動作不同，神態各異，萬綠叢中，那麼幾點丹頂紅顏，給大自然增添了傲然生氣。

京劇臉譜對於看過京劇的觀衆來說，已經在舞台上熟悉了。它是十分抽象的，但也十分突出、强烈地表現了劇中人物的身份、性格和氣質。這類造型藝術初看起來似乎怪誕，可仔細琢磨它的綫條和色彩，就會在離奇中悟出許多傳統造形的特色。班爛中的神韻，變形中的象徵，說不定細心的觀衆會從中領略到，與中國傳統京劇密不可分的臉譜造形中，有一種頗堪回味的深邃而又浪漫的意境。

畫家用綫條和色彩描繪自然和人生，爲觀衆帶來美的享受。同時，這種藝術的創作和展覽也帶來了民族文化的某些獨特的風采，給加拿大多元文化的大花園裡栽培奇葩新花。司徒的畫展就是這樣一次新的嘗試。無論從內容到形式，人們可以看到司徒畫作的獨特成就。他重視並身體力行於素描、速寫，這是一切美術創作的基本功。不少畫展的作品中少不了山川雲霧、花鳥蟲魚，令人感到千篇一律、似曾相識，其因在於臨摹過多。司徒先生的特色和優點則是，到生活中去創作。在生活中吸取靈感，在創作中磨練技巧。（下）

擬炸猶太中心
卡城兩男被控

（卡技利加新社電）兩名與三K黨有關之男子，於六日在卡技利省級法庭提堂，被控由一項擬爆炸卡技利猶太中心及殺害一名猶太商人計劃所引起之控罪。

被告分別爲咸美頓，十九歲；及赫根，廿九歲。他們被提堂時，尚未聘定律師。法官史蒂文生着將被告等押候至星期三再提堂。

聯合公益金成立
商業發展組籌款
望踴躍參加積極捐輸

（溫哥華訊）據卑詩低陸平原聯合公益金報告：自一九八七年始，聯合公益金成立商業發展組，其目的爲使卑詩低陸平原大多數獨立商業界人士大力捐輸聯合公益金。

現已有良好反應表現，捐款比前增加，收入比前增多百分之六十五。因此，相信獨立商業界人士必繼續支持該聯合公益金。而一九八八年商業發展捐款運動又已於早日開始募捐，希望各界商界人士合作，積極捐輸，僱員亦應踴躍參加，爲社會造福。

聯合公益金會址爲雲埠八街西一六二五號，電話：（六〇四）七三一—七七八一。

父親節週末兩天開放廢物化焚爐
並有展覽會茶會助慶

（溫哥華訊）六月十九日（星期日）爲父親節，有無任何特別活動作爲慶祝？歡迎各界人士偕同父親及全家人大小，到大溫哥華新建第一座廢物焚化爐參觀。

該新設立的焚化爐，是今年初以七千五百萬元而興建。大溫哥華區域當局定期六月十八日（星期六）下午一時至四時及六月十九日（星期日）上午十時至下午四時，舉辦開放日，有展覽會，娛樂節目，茶會助興，並導遊參觀焚化爐。

該廢物焚化爐位於本汝比區，經瑪蓮公路向南轉去，經馬紹倫路。屆時歡迎各界人士前往參觀。

及夏季經常缺水而至停水，該班毅然於一九八五年遷離舊址，而改用全部冷氣並有游泳池等康樂設施之新址。全期費用仍爲九百九十一元。索取簡章及報名可逕函：PROF MIER AN PH.D. P.O. BOX 106 BERKELEY CA 94701 (415)525-1625/(415)788-6888/(415)527-2527。

警方於上星期五晚在一項喬裝行動中拘獲兩名男子。當時該兩男子在距離該猶太中心數個街段的一個市府水塘的小艇碼頭取拿三個大炸彈。

警方發言人艾思拉說，我們的情報顯示，上述計劃很快便將進行。艾思拉又謂，警方於一個星期前便已獲悉該計劃。

中國大預言家 左筆權 現寓 溫哥華
前主講華僑之聲電台命相人生、命理信箱節目
精批命理・標準論相・
龜卜易卦・天星擇日・
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B. C. V6A 2V5.
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教（大門口不貼招牌）
電話：(604)681-8008

G.M. PRINTING LTD.
燙金發財利是封
餐館專用衞生筷子袋
平、靚、快承印港式燙金喜帖
精工彩色印刷，大小各類包裝咭盒
大量供應：港式日曆月曆，國畫式中國月曆
精美印刷有限公司 713 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. V6A 1R3 TEL:(604)254-4441/2

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效哮喘・鼻敏感・頭頸肩腰背膝關節諸傷痛 免費洽。
東15街 649號
電：872—8720

譚公廟
▲域多樂埠唐人街項樓・
1713½ GOVERNMENT ST., VICTORIA, B.C.
每日上午九點至下午四點
逢星期一下午休息・

CASINO 賭場
21點 輪盤
今晚6時 現在每週七晚開放
Holiday Inn
711 W. Broadway（由HEATHER ST.進入）
Richmond
8440 Bridgeport at #3 Road
Guildford
15330 - 102A Avenue, (Sry.) Across from I.C.B.C.
Langley
20371 - 56th Avenue (look for yellow awnings)
SPONSORED BY YOUR LOCAL CHARITIES

華僑金行 WAH KIU
經營業務
正價買賣：金銀首飾 鑽石玉器 紅藍寶石
各國金幣 黃白金飾 結婚金牌 賀壽金座 名廠鐘表
價錢公道 款式新穎 精工修理 專人主理
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669—3247

467派亞街 夾積善街
中山安堂 林健龍 占卦算命
能知過去未來・一生人財福占卦五元・口談算命二十元・錄音算命三十元・外埠郵寄算命三十二元・結婚擇日、移居入伙、解簽釋照超幽、招魂、解除災難・祝星末運・七天候教・在住宅
467 PRIOR ST. 夾 JACKSON ST.
電話254-2802 V6A 2G3

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
成人電影 出售錄影帶
性感●香艷●新潮●刺激
加拿大首創情侶廂座乾淨的戲院
每星期有新戲放映
警告：兩部電影全部與性愛有關性感的電影
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
最後連映兩出 保證滿意 夫婦九元
TIGHT AND TEDER
Starring: Jina Carrera
CARE FOR HIM MAY BE WATCHING
Starring: Seka & K. Parker
Coming Soon June 3-9
Devil in miss Jones Part 4
18+ WARNING: Completely concerned with sex
No. 1 ADULT CINEMA IN VANCOUVER
SHOWTIMES DAILY: 11 a.m., 1:30, 4:00, 6:30, 8:45 L.D. BIN.

金記
874・0009
內外油漆
土工間瓦格
庫頂價廉

FOX Cinema 18+
Main at 7th Ave. 874-3116
成人電影院 有冷氣
35 MM 彩色電影
兩部成人電影 Graded XXX
DRACULA EXOTICA
Vanessa Delrio
FORE PLAY
K.C. Valetine
WARNING
COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
B.C.DIRECTOR
放映時間由上午十一時至深夜
特別雙人座 成人$4・50 老人$2・50
夫婦$7・50
五時後免費泊車在戲院後面

過埠新娘
Paper Marriage
拳拳到肉 句句真情
假戲生活是非真？
假丈夫緣何真情流露？妙手師姐解賭命擂台？
同場加映：殭屍家族 元彭 李賽鳳 林正英 陳南光 鍾發

邵氏遠東戲院
德寶院線 684—7733
一部好笑・好驚・好靚嘅滋味皇牌喜劇
吉屋藏嬌
驚笑疊住嚟！
一間大屋 兩班住家 人鬼兩代爭 娟娃 搶出 三角 笑話！
男人心中嘅夢想 女人必揮嘅硬仗
陸劍明
鄭裕玲
利智
爾冬陞
星輝開心戲 笑料滿屋飛
星輝貢獻娛樂精選
副片：猛鬼差館
張學友 許冠英 陳百祥 梁南光 左齊 司馬斯 胡楓 鍾發

副片 用愛把伊人
龍城戲院
1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171
王晶
損友最佳
本星期五、六晚 6月17、18日
長短脚之戀 周潤發・王祖賢
全世界第一站首映 利智
午夜線午夜場